

FIȘA DISCIPLINEI

(licență)

1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Limba și literatura franceză – O limbă și literatură modernă (Limba și literatura spaniolă /Limba și literatura italiană), (Limba și literatura engleză/ Limba și literatura germană), Limba și literatură română – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	LIMBA FRANCEZĂ CONTEMPORANĂ: Fonetică și fonologie				
Titularul activităților de curs	Conf. univ.dr. Nicoleta Loredana MOROȘAN				
Titularul activităților aplicative	Conf. univ.dr. Nicoleta Loredana MOROȘAN / Lector univ. dr. Corina IFTIMIA				
Anul de studiu	I	Semestrul	I	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categoriza formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC – complementară				DS
	Categoriza de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DF - facultativă				DI

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar	1	Laborator	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	28	Seminar	14	Laborator	-	Proiect	-

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	20
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	14
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	22
II d) Tutoriat	0
III Examinări	2
IV Alte activități (precizați):	0

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	56
Total ore pe semestru (Ib+II+III+IV)	100
Numărul de credite	4

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	• -
Competențe	• -

5. Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare a cursului		● Sală cu acces la internet și videoproiector
Desfășurare aplicații	Seminar	● Sală cu acces la internet și videoproiector
	Laborator	●
	Proiect	●

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> CP 1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate CP 2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limbile studiate
-------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> CP 3 Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic CP 5 Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbilor moderne și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> CT 1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT 2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Consolidarea competențelor de producere / receptare de mesaje orale în limba franceză ale studenților prin însușirea conceptelor generale de fonetică menite să asigure o pronunție realizată cu acuratețe, precum și familiarizarea cu diverse accente
	<p>La terminarea cursului/seminarelor, studenții vor fi capabili:</p> <ul style="list-style-type: none"> O1 (CP1) Să identifice, să explice și să compare mecanismele de generare a fonemelor / fonilor limbii franceze contemporane și a faptelor de prozodie O2 (CP2) Să producă un discurs menit să asigure o comunicare orală eficientă în limba franceză într-o situație dată O3 (CP3) Să relaționeze componenta fonetică a producției discursive cu aspectele morfologice, semantice și sintactice specifice limbii franceze O4 (CP5) Să decodeze și să realizeze transcrierea fonetică O5 (CT1) Să construiască structuri discursive originale, folosind corect și onest sursele de informare O6 (Cp 5 CT 2): Să aplice strategii de învățare și de cercetare adecvate (lectura critică a bibliografiei, consultarea dicționarilor, audierea/lectura documentelor autentice, dezbateră în grup mare sau restrâns, contactul cu locutorii nativi);

8. Conținuturi

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
• Introduction au champ de la phonétique ; l'alphabet phonétique international et l'utilité de la transcription phonétique	2	Expunere sistematică, explicație, descrierea faptelor de limbă cu problematizare	Eșantioane de corpus audio / video
• Classement des phones selon leurs traits articulatoires (I) – les voyelles	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Classement des phones selon leurs traits articulatoires (II) – les consonnes	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Classement des phones selon leurs traits articulatoires (III) – les semi-consonnes	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Structure phonique et lois phonétiques	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Les paires minimales	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Les phénomènes syntactiques (I) : l'élision	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Les phénomènes syntactiques (II) : l'enchaînement	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Les phénomènes syntactiques (III) : la liaison	4	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• La prosodie (I) : l'accentuation	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	

• La prosodie (II) : le rythme	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• La prosodie (III) : l'intonation	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
• Les Variations conditionnées et libres	2	Prelegere interactivă descrierea faptelor de limbă cu problematizare, explicația	
Bibliografie			
<ul style="list-style-type: none"> Charliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, <i>Phonétique progressive du français avec 400 activités</i>, Paris, CLE International Derivery, Nicole, 1997, <i>La Phonétique du français</i>, Paris, Seuil Dospinescu, Vasile, 2004, <i>Phonétique et phonologie du français de nos jours</i>, Suceava, Editura Universității din Suceava Gardes-Tamine, J., 1990, <i>La Grammaire, I/Phonologie</i>, Paris, Armand Colin Léon, Monique, Léon, Pierre, 2009, <i>La prononciation du français</i>, Armand Colin, Paris Léon, Pierre, 2007, <i>Phonétisme et prononciation du français</i>, Armand Colin, Paris Moroșan, Nicoleta, 2018, <i>De la phonétique à la phonostylistique</i>, Suceava, Editura Universității din Suceava Vaissière, Jacqueline, 2011, <i>La phonétique</i>, Paris, PUF <p>Site-uri</p> <ul style="list-style-type: none"> Phonétique: http://phonetique.free.fr/mdeprof.htm Cours FLE http://www3.unileon.es/dp/dfm/flenet/courstourdumonde/phonetique.htm Exploration du conduit vocal, http://www.dailymotion.com/video/x2u11wf_exploration-du-conduit-vocal_school Quand notre voix s'exprime, www.youtube.com/watch?v=HXHdp4bdSjA&feature=youtu.be&list=PLGuujBHMMF1nf1SFv7JNylNmA-FHKzSJ5 LENET, http://flenet.unileon.es/phon/phoncours.html#appareilphonatoire TV5 Langue française: http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/lf/p-26292-Langue-francaise.htm <p>Corpus</p> <p>Baudelaire, Charles, 2019, <i>Les Fleurs du mal</i>, Paris, Belin Éducation</p> <p>Prévert, Jacques, 1976, <i>Paroles</i>, Paris, Gallimard</p> <ul style="list-style-type: none"> Rimbaud, Arthur, 2016, <i>Œuvres complètes</i>, Paris, Flammarion Verlaine, Paul, 2008, <i>Romances sans paroles</i>, Paris, Belin Éducation <p>• TV5 : http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/Revoir-nos-emissions/Acoustic/p-10366-Accueil.htm</p>			

Aplicații (Seminar)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
● L'Alphabet phonétique - la transcription phonologique/ la transcription phonétique	2	Conversația euristică Demonstrația, exercițiul	Eșantioane de corpus audio / video
● Voyelles orales /nasales	2		
● Semi-voyelles	2		
● Consonnes	2		
● Liaisons, enchaînements	4		
● Groupes rythmiques et groupes de souffle	2		
Bibliografie			
Abry, B., 2006, <i>Phonétique : audition, prononciation, correction</i> , Paris, CLE International Charliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, <i>Phonétique progressive du français avec 400 activités</i> , Paris, CLE International Esposito, Florence, 1994, <i>Les liaisons dangereuses</i> , Paris, La Découverte Léon, Monique, Leon, Pierre, 2009, <i>Prononciation du français standard</i> , Paris, Armand Colin Léon, Monique, 2004, <i>Exercices systématiques de prononciation française</i> , Paris, Hachette Léon, Pierre, Thomas, Alain, 2009, <i>Phonétique du FLE : Prononciation</i> , Paris, Armand Colin Morosan, Nicoleta, 2018, <i>De la phonétique à la phonostylistique</i> , Suceava, Editura Universității din Suceava Pavel, Maria, 2010, <i>Prononciation du français actuel</i> , Demiurg, Iași, Vaissière, Jacqueline, 2011, <i>La phonétique</i> , Paris, PUF			
Site Phonétique: http://phonetique.free.fr/mdeprof.htm			

Corpus

Baudelaire, Charles, 2019, *Les Fleurs du mal*, Paris, Belin Éducation
Prévert, Jacques, 1976, *Paroles*, Paris, Gallimard
● Rimbaud, Arthur, 2016, *Œuvres complètes*, Paris, Flammarion
Verlaine, Paul, 2008, *Romances sans paroles*, Paris, Belin Éducation

- TV5 : <http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/Revoir-nos-emissions/Acoustic/p-10366-Accueil.htm>

Bibliografie minimală

Charliac, Lucille, Motron, Annie-Claude, 2006, *Phonétique progressive du français avec 400 activités*, Paris, CLE International
Esposito, Florence, 1994, *Les liaisons dangereuses*, Paris, La Découverte
Léon, Monique, 2004, *Exercices systématiques de prononciation française*, Paris, Hachette
Moroșan Nicoleta-Loredana, 2018, *De la phonétique à la phonostylistique*, Suceava, Editura Universității din Suceava

Site-uri

- Phonétique: <http://phonetique.free.fr/>
● Cours FLE <http://www3.unileon.es/dp/dfm/fenet/courstourdumonde/phonetique.htm>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Noțiunile studiate sunt în concordanță cu activitățile de predare desfășurate la nivel național și internațional în domeniul foneticii și sunt adaptate așteptărilor angajatorilor.

10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Corectitudinea cunoștințelor teoretice și aplicarea lor în actul vorbirii, acuratețea pronunției, coerența și fluența în exprimarea orală) Descrierea sistemului fonetic specific limbii franceze, decodarea / realizarea transcrierii fonetice, realizarea fenomenelor sintactice și prozodice specifice pronunției în limba franceză în interacțiunea verbală	Evaluare sumativă prin examinare orală pe bază de bilete de examen (lectură text, traducere, identificare fenomene fonetice, transcriere fonetică)	50%
Seminar	Corectitudinea și amploarea cunoștințelor, coerența, fluența de exprimare, acuratețea pronunției Valorificarea corectă a limbajului de specialitate în analiza conceptelor fundamentale ale disciplinei, decodarea transcrierii fonetice Interacțiunea cu interlocutorul în cadrul schimbului verbal	Evaluare orală pe parcurs (recitare de poezii/ interpretare scenete teatru)	50%
Laborator			
Proiect			
Standard minim de performanță			
● Producerea de mesaje orale în interacțiune orală în limba franceză prin realizarea unei pronunții comprehensibile			

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
22.09.2022		

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
26.09.2022	

Data aprobării în consiliul facultății	Semnătura decanului
26.09.2022	

